

Brinsea

Octagon 20 e 40 ECO

Incubadoras de ovos de elevada performance

Instruções de utilização

Índice

Secção	Assunto	Página
1	Introdução	2
2	Desempacotar	2
3	Localização e instalação	3
4	Conservação dos ovos	4
5	Temperatura	4
6	Humidade e ventilação	5
7	Colocação dos ovos	8
8	Volteio dos ovos	8
9	Nascimentos	8
10	Limpeza	9
11	Manutenção e Serviço pós-venda	9
12	Resolução de problemas	10
13	Características técnicas	11



Leia as instruções antes de utilizar o aparelho!

Não devem ser utilizados aparelhos danificados.

O aparelho e o respetivo cabo de alimentação devem ser colocados numa área coberta não sujeita a salpicos de água ou a condições molhadas e devem estar protegidos e fora do alcance de animais.

A reparação da máquina só deverá ser feita por pessoal especializado e autorizado.

Este aparelho não deve ser utilizado, limpo ou mantido por crianças ou pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimento sem supervisão. Não deixe as crianças brincarem com o aparelho.

Desligue a incubadora da alimentação eléctrica durante a limpeza. Certifique-se de que todas as peças eléctricas se mantêm secas.

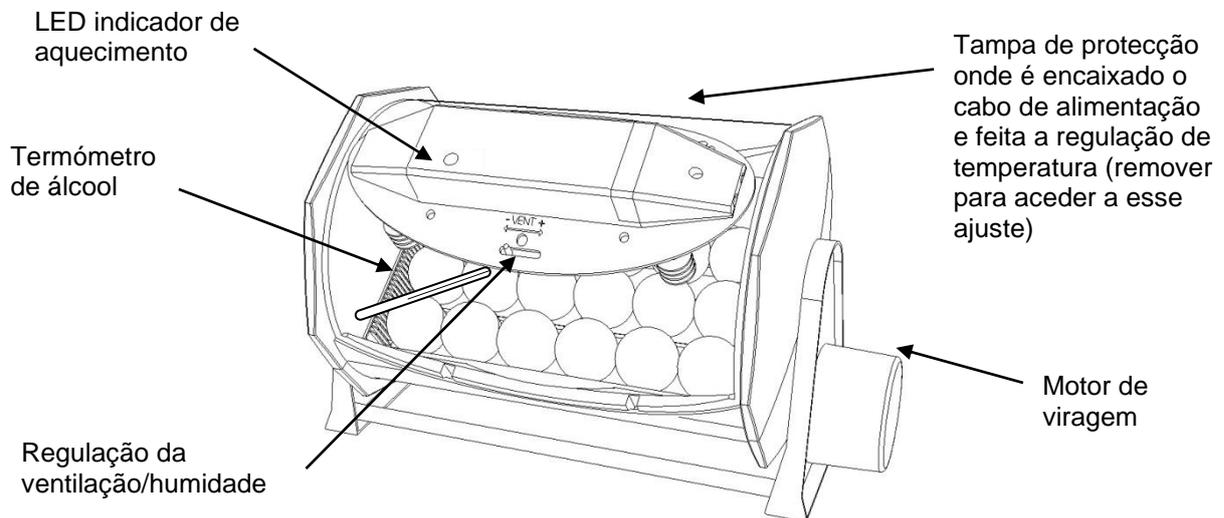
Registe o número de série do seu aparelho aqui: _____

1 - Introdução

Estas instruções descrevem todo o funcionamento da sua nova Incubadora Octagon 20 ou Octagon 40 e do seu suporte volteador (se adquirido). O suporte volteador é fornecido de série com a Octagon 40 mas é opcional com a Octagon 20. Para conseguir o máximo rendimento, por favor leia atentamente estas instruções antes de colocar a sua incubadora em funcionamento e depois guarde-as em local seguro para futura consulta. Este manual contém recomendações para obter os melhores resultados na incubação, contudo, a incubação envolve o controlo de um grande número, de factores, alguns dos quais externos, e que em determinadas circunstâncias poderão ser necessários outros procedimentos.

A sua incubadora foi concebida para permitir ao utilizador, variar as condições de incubação, adequando-as da melhor forma à espécie que pretende incubar, permitindo assim acomodar um vasto número de diferentes espécies, em diferentes ambientes. No entanto essa regulação pormenorizada para cada situação específica, encontra-se para além do domínio deste manual. Existem vários livros sobre as técnicas de incubação, mas a Brinsea recomenda a sua publicação "Essentials of Incubation" (publicação em Inglês) que foi especialmente concebido para completar os livros de instruções, onde se explica a influência dos vários factores na incubação e como melhor os controlar. O livro "Essentials of Incubation" fornece ainda um guia que ajuda a identificar causas de situações de nascimentos baixos e oferecer respectivas soluções.

Fig. 1 Características da Octagon 20ECO com Suporte Volteador (Octagon 40 Eco é idêntica)



2 - Desempacotar

A sua incubadora é fornecida com embalagem de protecção. Por favor retire toda a fita adesiva, plástico e esferovite da incubadora e acessórios. Guarde todo o material de embalagem para permitir qualquer re-empacotamento.

Quantidade (Octagon 20)	Quantidade (Octagon 40)	Designação
1	1	Incubadora (inclui tampa amovível)
1	2	Cesto para ovos (preto)
1	2	Conj. 6 divisórias para ovos
1	1	Tampa protecção cabo e parafuso
1	1	Cabo alimentação

O Suporte Volteador (opcional) inclui:	2	Barras tubo para base
	1	Topo lateral com motor
	1	Topo lateral simples
	1	Conjunto de 4 parafusos

2.1 - Por favor identifique todos os acessórios e verifique se estão todos presentes e em perfeitas condições. Se algum estiver danificado ou em falta, por favor contacte o seu revendedor ou Saidacasca, Lda (ver a morada no fim deste manual)

2.2 - Verifique também se a sua Corrente Eléctrica satisfaz os requerimentos da máquina (inscritos num autocolante de características técnicas na parte inferior da tampa da Incubadora e no topo lateral do Suporte Volteador). Não utilize uma voltagem diferente da adequada para esta incubadora.

NOTA: O documento de venda (Factura, Venda a Balcão ou Venda a Dinheiro) serve como prova de garantia, guarde-o. Em caso de avaria por defeito de fabrico abrangido na garantia deverá apresentar o documento para usufruir do direito de reparação em garantia. **Não deverá abrir a máquina ou qualquer componente sobre risco de perder o direito à garantia.**

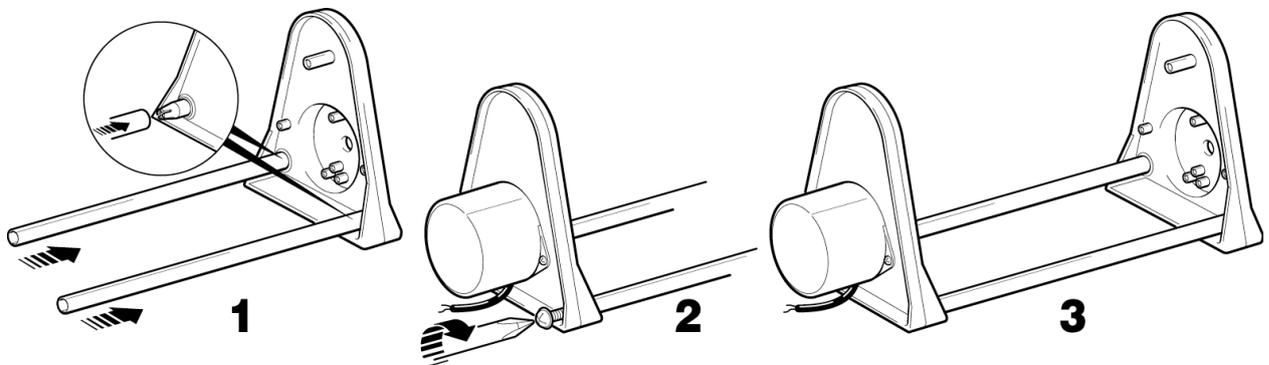
A garantia apenas abrange defeitos de fabrico, a má utilização ou utilização indevida do aparelho não é abrangida pela garantia. O transporte, mesmo em garantia, é responsabilidade do cliente.

3 - Localização e Instalação

A sua incubadora dará melhores resultados, quando é instalada numa sala sem grandes variações de temperatura e com uma boa renovação de ar - (esta renovação de ar deve ser maior se tiver várias incubadoras em funcionamento na mesma sala). Assegure-se de que a sala não baixa de temperatura nas noites frias. O ideal é ter um controlo na sala com um termostato que assegure uma temperatura entre os 20 e 25°C (68 e 77°F). A temperatura da sala nunca poderá descer abaixo dos 15°C (59°F) e certifique-se que a incubadora não fica exposta à luz directa do sol.

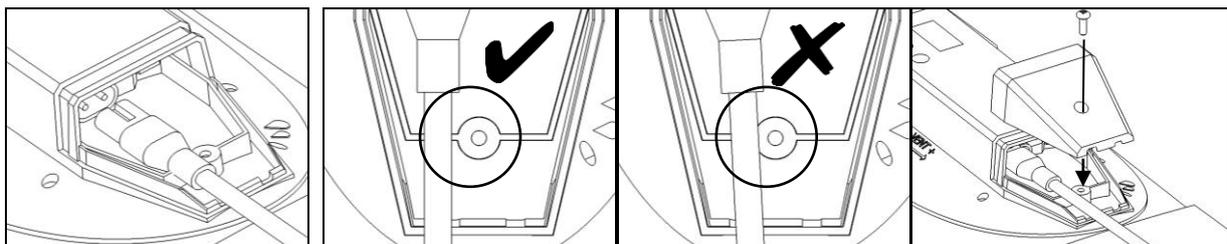
3.1 - Quando utiliza o Suporte Volteador: montar conforme figura abaixo (fig.2) e colocá-lo num sítio plano e nivelado. Encaixe a Incubadora no Suporte Volteador como ilustrado (fig. 1). A base da incubadora tem umas ranhuras para encaixar nos pinos de cada lado do Suporte Volteador. Assegure-se que estes estão bem encaixados nas ranhuras da incubadora de forma a esta ficar nivelada.

Fig. 2



3.2 - Se não utilizar o Suporte Volteador, coloque a Incubadora direita num sítio plano e nivelado.

3.3 Insira o cabo de alimentação no encaixe na tampa da incubadora. Certifique-se que o cabo fica bem encaixado. Ao colocar a tampa, tenha em atenção se o cabo se encontra na ranhura para evitar que este fique danificado ao colocar a tampa. (ver imagens abaixo)



3.3 - Levante a tampa, retire o(s) cesto(s) dos ovos e coloque água apenas num dos dois reservatórios, no modelo Octagon 20. No modelo Octagon 40, coloque água em 2 reservatórios. Tenha em atenção para não encher demasiado, deixar cerca de dois centímetros sem água, de forma a não entornar ao ser efectuado o volteio. Recoloque o(s) cesto(s) e a tampa. Verifique se a tampa fica bem encaixada na ranhura da base. Regule o orifício de ventilação abrindo-o mais de metade (cerca de 3/4) da sua abertura total.

3.4 - Ligue a ficha da Incubadora (e do Suporte, se fornecido) numa tomada, e assegure-se que o cabo não fica muito esticado. O ventilador da incubadora entrará em funcionamento, o piloto vermelho acenderá continuamente e o termómetro digital mostrará a temperatura do ar.

O Suporte Volteador entrará em funcionamento de imediato e a incubadora iniciará o volteio. O volteio é muito lento - leva cerca de meia hora a virar para cada lado e poderá não ser visível o seu movimento de imediato.

3.5 - Deixe a incubadora em funcionamento pelo menos durante duas horas para estabilizar a temperatura, antes de fazer qualquer ajuste de temperatura. Coloque os ovos apenas após regular a temperatura.

4 - Conservação dos ovos

4.1 - Armazene os ovos em local fresco e húmido. Os ovos da maioria das espécies podem ser armazenados com segurança até 14 dias, antes de diminuírem drasticamente as suas qualidades de incubação e as taxas de nascimentos. A viragem diária dos ovos armazenados ajuda também a manter as suas qualidades de incubação.

4.2 - Rejeite os ovos partidos ou estalados e rejeite também os ovos muito sujos (sempre que possível).

Lave os ovos, apenas com produtos específicos para o efeito e seguindo rigorosamente as instruções do fabricante (recomendamos o desinfectante BRINSEA, contacte o seu revendedor). Ao lavar os ovos, é fundamental que a solução esteja ligeiramente mais quente que os ovos. Tenha em atenção que qualquer solução irá remover a sujidade, mas também a película protectora natural do ovo.

5 - Temperatura

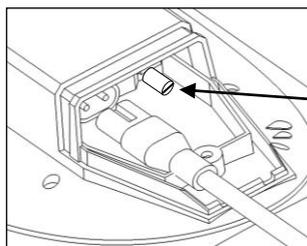
Temperatura estável e correcta é essencial para bons resultados. Ajuste com cuidado.

Nota: A temperatura da sua incubadora poderá não vir correctamente regulada de fábrica. Deverá seguir os seguintes procedimentos antes de colocar os ovos:

5.1 - Conforme a incubadora vai aquecendo, e se aproxima da sua pré-regulação o piloto começa a piscar. Deixe a incubadora estabilizar pelo menos durante uma/duas horas antes de ajustar a temperatura.

5.2 - Se for necessário algum ajuste, rode o pequeno parafuso vermelho da tampa, com uma pequena chave de fendas - no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a temperatura e ao contrário para diminuir. Depois de ajustar deverá aguardar cerca de 15-20 minutos para que a temperatura estabilize novamente. 1/4 de volta corresponde aproximadamente a um grau centígrado.

5.3



Parafuso de
regulação
temperatura

Quando ajustar para menos temperatura o piloto vermelho poderá apagar-se quando a incubadora estiver a baixar a temperatura - Isto é normal.

5.4 - Verificar no termómetro a temperatura.

Ajuste a temperatura com cuidado - pequenas diferenças de temperatura têm grandes variações nos resultados dos nascimentos.

Espécie	Temperatura °C	Período incubação (dias)	Humidade na INCUBAÇÃO (%)	Humidade no NASCIMENTO (%)
Galinha	37,4 – 37,6	21	40/45	65 ou +
Faisão	37,6 – 37,8	23-27	40/45	65 ou +
Codorniz	37,6 – 37,8	17	40/45	65 ou +
Pato	37,4 – 37,6	28	45/55	65 ou +
Pato Mudo	37,4 – 37,6	35-36	45/55	65 ou +
Perdiz	37,6 – 37,8	23	40/45	65 ou +
Ganso	37,4 – 37,6	28-32	40/45	65 ou +
Papagaios:				
Amazonas	36,8 – 37,0	24-29	35/45	65 ou +
Araras	36,8 – 37,0	26-28	35/45	65 ou +
Agapornis	36,8 – 37,0	22-24	35/45	65 ou +
Cinzento African	36,8 – 37,0	28	35/45	65 ou +
Ecletus	36,8 – 37,0	28	35/45	65 ou +

5.5 - O utilizador não se deverá preocupar demasiado com as baixas de temperatura ao inspeccionar os ovos pois os embriões em desenvolvimento são bastante tolerantes a baixas de temperatura de curta duração.

Mas deverá evitar uma temperatura de incubação abaixo da temperatura ideal, pois poderá ter um efeito bastante nocivo na taxa de nascimentos.

6 - Humidade e Ventilação

Curtas variações de humidade não têm grande importância. A média da taxa de humidade durante o período de incubação é que deverá estar próxima da ideal, para se conseguir uma perda de peso correcta. É também importante uma elevada taxa de humidade um a dois dias antes do nascimento. Cuidado com o exagero de humidade.

6.1 Existem dois factores que influenciam a humidade na incubação: um é a evaporação de água no interior da incubadora (tanto dos próprios ovos como da água adicionada); outro é o nível de ventilação (ou seja a renovação de ar).

A humidade existente no ar que entra na incubadora também tem algum efeito.

6.2 - Existem três métodos para os criadores conseguirem níveis correctos de humidade:

a) Seguir as recomendações do fabricante acerca da quantidade de água e da ventilação (ver abaixo).

b) Medir a humidade com um bom higrómetro e ajustar para os níveis recomendados para as diferentes espécies.

c) Ir avaliando e medindo a perda de peso dos ovos, que é resultado directo da humidade. E corrigi-la para os valores de perda de peso recomendados para cada espécie.

6.3 - Como recomendação geral, **abrir o orifício de ventilação na totalidade e manter água só num dos reservatórios para a Octagon 20. No modelo Octagon 40, colocar água em dois dos reservatórios.** Abastecer sempre com água morna.

Se a incubadora não estiver cheia fechar ligeiramente a ventilação, de acordo com a quantidade de ovos.

Se a incubadora estiver cheia de ovos de papagaio (ou outros da família dos papagaios), o orifício da ventilação deve estar totalmente aberto. Se estiver a incubar poucos ovos de papagaio, deverá fechar ligeiramente o orifício de ventilação.

Nos últimos dois dias de incubação (fase do nascimento), colocar água em todos os reservatórios, para qualquer das espécies. Para evitar que a membrana do ovo seque rapidamente e se pegue ao pintainho é necessário um elevado nível de humidade durante o nascimento. Não feche a ventilação mais de 1/3 no nascimento.

Estas indicações servem como guia, não contando no entanto com as possíveis diferenças de temperatura e humidade ambientes, são assim consideradas generalizadas mas são simples e geralmente eficientes.

Se fizer a medição da humidade com aparelhos de leitura directa, tenha cuidado com os aparelhos tanto analógicos como digitais de baixo custo.

O melhor processo de medir a humidade correctamente e a um preço acessível é através de um sistema de termómetro húmido.

Durante a incubação

Aves domésticas	40-50% HR
Aves Aquáticas	45-55% HR
Papagaios	35-45% HR

No Nascimento

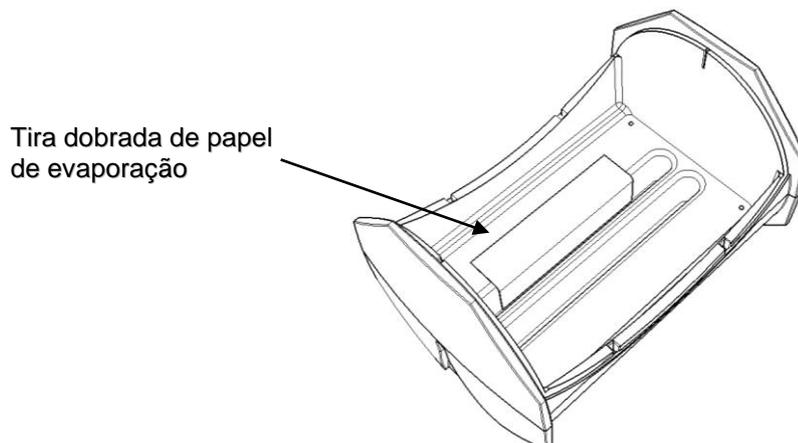
Todas as espécies	65% ou mais HR
-------------------	----------------

Para informação mais detalhada sobre as necessidades duma espécie em particular deverá consultar literatura específica.

Como recomendação geral, abrir o orifício de ventilação (5) quase na totalidade e manter água só num dos reservatórios no fundo da incubadora. Abastecer sempre com água morna.

Para alterar os valores da humidade, deverá usar o sistema que a incubadora dispõe para esse fim, ou seja é possível alterar os valores da humidade, através do Regulador da Ventilação (nº5 da descrição) (se reduzir a ventilação aumenta a humidade), ou ainda para maiores ajustes colocar água apenas num ou nos dois reservatórios de água no fundo da incubadora.

Mais tarde a humidade poderá ainda ser aumentada, colocando uma tira de tecido ou de toalha de papel de cozinha, mergulhada num ou nos dois reservatórios da água e dobrada para o lado no fundo da incubadora, conforme mostra a figura abaixo. É possível adquirir papel específico de evaporação directamente do seu revendedor ou em www.saidacasca.com.



Nos últimos dois/três dias de incubação (fase do nascimento) é necessário um elevado nível de humidade.

Assim nesta fase deverá colocar água em todos os reservatórios, para qualquer das espécies de forma a aumentar o nível de humidade. E desta forma evitar que a membrana do ovo seque rapidamente e se cole ao pintainho. Poderá diminuir a ventilação mas não fechar totalmente.

- c) Os ovos através da sua casca porosa vão perdendo água, o volume dessa água que vão perdendo, depende do grau de humidade no ambiente à sua volta, e da porosidade da casca. Para uma boa incubação e fácil nascimento, durante a incubação os ovos precisam perder um determinado montante de água, que deverá corresponder a cerca de 13-16% do seu peso. Pesando os ovos periodicamente durante a incubação é possível avaliar, se é necessário corrigir o grau de humidade para atingir uma perda de peso correcta.

Pese os ovos no dia em que são colocados na incubadora calcule o peso médio, e registe-o num gráfico (ver exemplo abaixo).

Depois no gráfico poderá traçar a linha da perda de peso ideal, ligando com uma linha esse ponto que assinala o peso médio que verificou e o ponto que assinala o peso ideal no nascimento (13-16% menos que o peso inicial dos ovos) com a linha horizontal a representar o tempo de incubação (em dias).

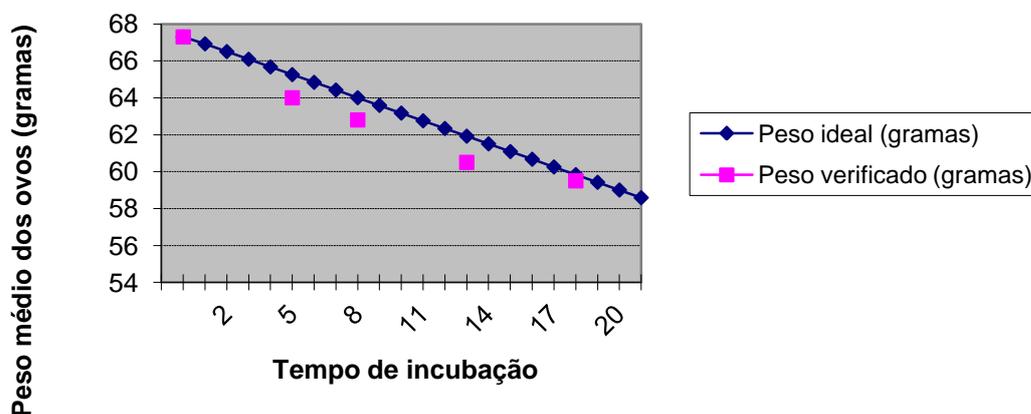
Pesando os ovos regularmente em intervalos de alguns dias, poderá registar no gráfico o peso e compará-lo com a linha de perda de peso ideal, depois poderá fazer correcções.

Por exemplo se o peso estiver acima do ideal (ver gráfico abaixo) então é porque o ar tem estado muito húmido e o nível de humidade terá que ser reduzido para compensar.

Perda de peso normal para diferentes grupos de espécies:

Aves domésticas	13%
Papagaios	15%
Aves aquáticas	14%

Gráfico de perda de peso dos ovos



6.4 - Dos três métodos referidos acima, o mais fiável e recomendado é o da pesagem dos ovos - especialmente quando se verificam taxas de nascimento pobres ou quando se incubam ovos de elevado valor.

6.5 - Se pretender alterar o grau de humidade, poderá alterar as indicações (da secção 6.2a acima), alterando o controlo da ventilação, e/ou colocando água em dois, só num ou em nenhum dos reservatórios.

6.6 - Para qualquer das situações a humidade no nascimento terá que ser elevada. O aumento da humidade durante este período um/dois dias antes do nascimento não afectará grandemente a perda de peso por ser pouco tempo.

O elevado grau de humidade é necessário para prevenir que a pele interna do ovo seque e endureça antes dos pintainhos nascerem por completo. Para além do aumento da superfície de água nos reservatórios de água, a humidade vai também naturalmente aumentar quando os primeiros ovos começarem a nascer os pintainhos começarem a respirar e as membranas internas dos ovos começarem a secar e a libertar alguma humidade.

6.7 - Durante o nascimento os níveis de humidade irão descer dramaticamente ao abrir a tampa da incubadora, e levarão algum tempo a restabelecer-se. Tente resistir à tentação de abrir a incubadora nesta altura - Deixe passar pelo menos 6 horas entre inspecções.

6.8 - Existe disponível o Controlador Automático de Humidade H22 da Brinsea como opção para a Octagon 20 e a Octagon 40. Este Controlador fornece a leitura da humidade bombeando e controlando automaticamente a quantidade de água, necessária para manter a humidade escolhida pelo utilizador.

7 - Colocação dos Ovos

7.1 - As Octagon 20 e 40 foram concebidas para serem o mais flexíveis possível, de modo a conseguir-se acomodar ovos de vários tamanhos e em várias posições incluindo ovos de ganso. Poderão ser necessárias várias experimentações para maximizar a capacidade.

7.2 - Antes de colocar os ovos certifique-se que a incubadora esteve a funcionar durante algumas horas e estabilizou na temperatura correcta.

7.3 - Coloque os ovos em filas entre as divisórias de plástico. As divisórias tem ser colocadas de forma a não ficarem a fazer pressão no ovo e o ovo assentar no fundo do tabuleiro. Os ovos poderão ser colocados em pé (ou inclinados) com a ponta mais fina virada para baixo. As divisórias vão evitar que os ovos rolem.

Quando a incubadora inclinar para fazer o volteio alguns ovos poderão oscilar um pouco entre as divisórias, mas isto não os afectará.

7.4 - Depois de colocar os ovos é natural que a temperatura baixe ligeiramente, deixe os ovos aquecer durante 24 horas, só depois ajustar a temperatura se necessário.

Verifique o nível da água de três em três dias e a temperatura todos os dias.

Depois de passar 1/3 do período de incubação, poderá observar os ovos com o mira-ovos e retirar os ovos claros (inférteis) (ver secção 12).

8 - Volteio dos ovos

8.1 - Se utilizar a incubadora em conjunto com o suporte volteador, siga as indicações de instalação do ponto 3. O suporte volteador logo que for ligado à ficha, irá virar continuamente a incubadora e os ovos.

8.2 - Se utilizar a incubadora Octagon 20 sem o suporte volteador, os ovos serão voltados, virando a incubadora manualmente. Para isso deverá colocar a incubadora na posição inclinada a 45°, e de cada vez deverá incliná-la para o lado oposto a 45°. Esta viragem deve ser feita 3 vezes ao dia a começar no segundo dia de incubação.

9 - Nascimentos

9.1 - Quando o nascimento for feito na Octagon 20/40.

Dois a três dias antes da data prevista do nascimento, deverá desligar a ficha do suporte volteador, em seguida retirar a incubadora do suporte, colocando-a na posição horizontal numa mesa ou superfície plana e retirar as divisórias dos ovos deixando-os livres para nascer.

9.2 - Para rentabilização de espaço, higiene e flexibilidade de utilização recomenda-se a utilização de uma nascedora separada. Para isso poderá usar uma outra Octagon 20/40. Contacte o seu revendedor para mais pormenores.

9.3 - Os ovos perto do nascimento são ligeiramente menos sensíveis, a variações de temperatura nessa altura a temperatura poderá ser reduzida até 1° C (não é obrigatório).

9.4 - A humidade no nascimento tem que ser elevada (ver secção 6.0), mas atenção que o orifício de ventilação deve estar pelo menos 1/3 aberto.

9.5 - **NO NASCIMENTO** deverá aumentar sempre a humidade. Para isso deverá verificar e repor o nível de água e fechar o orifício de ventilação. Este nível de humidade mais elevado destina-se a tornar a casca mais macia e facilitar o nascimento das aves. Após o nascimento as aves deverão ser mantidas dentro da incubadora mais ou menos 24 horas para enxugarem e recuperarem do esforço de partir a casca, durante as primeiras 24 horas de vida não necessitam comer nem beber.

Retire os recém-nascidos para uma criadeira. A nossa criadeira Chick Max é recomendada para pintos, faisões, codornizes, perdizes e aves aquáticas. Também poderá optar pela criadeira Ecoglow. Para papagaios e aves exóticas recomenda-se a criadeira "TLC40 " ou "TLC50"

10 - **Limpeza**

10.1 - **Importante:**

PARA LIMPEZA DESLIGUE DA CORRENTE A INCUBADORA E O SUPORTE VOLTEADOR. ASSEGURE-SE QUE AS PARTES ELÉCTRICAS NÃO SÃO MOLHADAS. NÃO LAVAR NEM MERGULHAR OS TABULEIROS, BASES OU TAMPAS DA INCUBADORA EM LÍQUIDOS A MAIS DE 50°C. NÃO LAVE OS COMPONENTES NA MÁQUINA DE LAVAR-LOUÇA.

10.2 - Após cada nascimento, retire o cesto dos ovos, divisórias e base amarela e lave-as com uma solução de desinfectante Brinsea especial para incubadoras. Limpe todas as restantes superfícies internas com um pano macio humedecido nessa solução. Assegure-se que são seguidas as instruções do desinfectante.

Periodicamente desaperte os quatro parafusos que seguram a protecção do ventilador, retire a protecção e mergulhe-a ou lave-a com a solução. Para retirar o pó e a penugem da ventoinha poderá ser utilizar um pincel macio ou utilizar um compressor.

10.3 - Se for utilizada uma nascedora separada, os procedimentos acima devem ser feitos de dois em dois meses.

10.4 - O exterior da incubadora e do suporte volteamador podem ser limpos com um pano humedecido.

10.5 - Depois da utilização e antes de armazenar a incubadora, limpe a incubadora e certifique-se que esta fica totalmente seca interior e exteriormente.

11 - **Manutenção e Serviço pós-venda**

11.1 - Debaixo de certas condições é possível que se forme condensação entre as duas películas de plástico da tampa. A presença de água entre essas películas não afecta o funcionamento da incubadora, e não coloca o risco de qualquer curto-circuito ou choque eléctrico, uma vez que a resistência de aquecimento se encontra vedado e estancado e não existe nenhuma parte eléctrica exposta. Para eliminar a condensação deixe a incubadora a funcionar sem água nem ovos numa sala aquecida.

11.2 - Em caso de falha verifique primeiro se ficha se encontra ligada correctamente à corrente, ou se não há corte na fonte de alimentação. Se a falha persistir deverá contactar o seu revendedor ou departamento de assistência Saidacasca, Lda.

Os componentes da incubadora são modulares e facilmente substituíveis por uma pessoa minimamente qualificada dispondo de ferramentas básicas. Com as peças sobressalentes são fornecidas as instruções de substituição.

11.3 - O termómetro digital é individualmente calibrado no fabrico, mas poderá ser recalibrado se pretendido. Para assegurar um funcionamento óptimo deverá enviar a sua incubadora aos serviços técnicos Brinsea de dois em dois anos para recalibração. Não se aconselha o utilizador a tentar fazer essa recalibração.

11.4 - Não é necessária lubrificação ou outra manutenção para além da descrita neste manual.

12 - Resolução de problemas

12.1 - Devido a um grande número de factores, pode-se ter a frustração de obter fracos nascimentos. Os mais comuns são apresentados abaixo, mas deverá consultar a publicação Inglesa da Brinsea "Essentials of Incubation" para mais pormenores. A Brinsea Products não se responsabilizará por perdas de ovos ou pintos em quaisquer circunstâncias. Contudo tentaremos informar das melhores técnicas de incubação para atingir os melhores resultados. Em baixo são apresentados os problemas mais comuns, os seus sintomas e as suas soluções.

12.2 - Registe o maior número de pormenores possível dos resultados dos nascimentos para permitir que o problema seja analisado com detalhe. Registe a data de colocação dos ovos, as regulações da incubadora (temperatura e humidade ou regulação da ventilação), data dos nascimentos, perda de peso dos ovos, e a quantidade e condições dos recém-nascidos. Observe com o Mira-ovos ou parta os ovos não nascidos para avaliar o estado de desenvolvimento dos embriões. Os Mira-ovos estão à venda no seu revendedor.

12.3

Observação	Causas Prováveis	Solução
Os pintos não nasceram	-Ovos inférteis -Infecção bacteriológica -Regulações de incubação muito incorrectas -Reprodutores doentes.	-Verifique a viabilidade dos ovos - se ovos semelhantes nascem naturalmente. -Desinfecte a incubadora. -Verifique as regulações da incubadora especialmente a temperatura.
Os pintos nasceram antes do tempo, e/ou defeituosos.	-Temperatura de incubação demasiado alta.	-Reduza a temperatura de incubação ligeiramente (0,5°C)
Os pintos nasceram depois do tempo previsto.	-Temperatura de incubação demasiado baixa.	-Aumente a temperatura de incubação ligeiramente (0,5°C)
Pintos nascidos muito espaçados entre si.	-Diferentes estados de desenvolvimento devido a tempos diferentes de conservação. -Variações da temperatura de incubação.	-Diminua o tempo de armazenamento dos ovos. -Verifique a variação da temperatura de incubação - luz do sol, grande variação temperatura da sala, etc.
Morte na casca, próximo do nascimento.	-Humidade incorrecta, provavelmente muito alta.	-Experimente reduzir os níveis de humidade (mas consulte o ponto 6.0)
Resultado geral pobre	-Regulações da incubadora erradas. -Saúde pobre dos reprodutores. -Viragem incorrecta.	-Melhore a saúde dos seus reprodutores -Verifique todas as regulações da incubadora. -Analise a perda de peso para confirmar se a humidade está correcta. Verifique se a viragem está a funcionar bem.

13 - Características Técnicas

Capacidades típicas:

Tipo de Ovo	Octagon 20	Octagon 40
Codorniz	60	120
Faisão	40	80
Arara/Papagaio Amazonas	36	72
Galinha	24	48
Pato	20	40
Ganso	9-12	18-24

Dimensões (cm):

Incubadora:	35 x 26 x 26 cm	65 x 26 x 26 cm
incluindo Sup.Volteador:	43 x 26 x 30 cm	73 x 26 x 30 cm

Peso:	2,7 Kg	4,2 Kg
incluindo Sup.Volteador:	3,25 Kg	4,8 Kg

Consumo:

(máximo)	45 Watts	90 Watts
(média)	25 Watts	40 Watts
Suporte Volteador	4 Watts	4 Watts

Fonte de alimentação: 230v 50Hz ou 115v 60Hz por encomenda

Os produtos elétricos e eletrónicos não devem ser misturados com o lixo doméstico comum. Para tratamento, recuperação e reciclagem adequados, entregue este produto num ponto de recolha designado onde será aceite sem qualquer encargo.

Por favor, contacte as autoridades locais para obter mais detalhes sobre o ponto de recolha mais próximo.

A eliminação correta deste produto ajudará a poupar recursos valiosos e a evitar quaisquer potenciais efeitos negativos na saúde humana e no ambiente, que poderiam resultar de um tratamento incorreto dos resíduos.

Se tiver qualquer dúvida ou necessitar qualquer informação contacte: 236948070

Distribuidor para Portugal:**Saidacasca,Lda****Rua da Bidoeira 404, Barracão, 2420-195 Leiria**

Telf:236948070 Fax: 236948065

www.saidacasca.com

Resumo de Instruções

Incubadoras **Octagon 20/40**

Indicações gerais

1 – Colocação da incubadora

A incubadora deve ser colocada numa sala, em que a temperatura seja estável e não existam grandes diferenças de temperatura entre o dia e a noite. E a sala não esteja exposta ao sol.

2 - Temperatura

A incubadora deve estar a funcionar durante pelo menos uma hora antes de regular a temperatura. Colocar os ovos só no fim da temperatura correctamente regulada, consultar tabela de temperaturas.

3 - Colocação dos ovos

Os ovos devem ser colocados ao longo das réguas, em pé com a parte em bico virada para baixo, sem ficarem demasiado apertados entre as réguas divisórias.

4 - Humidade

Na Octagon 20 colocar água só num dos reservatórios.

Na Octagon 40 colocar água em dois reservatórios.

A água deve ser morna e reabastecida todos os 3 ou 4 dias.

5 - Ventilação

O orifício de ventilação na parte superior das incubadoras deve estar quase todo aberto durante a incubação, (regra geral).

6 - A viragem dos ovos

Se for automática poderá ser iniciada logo no primeiro dia.

Se for manual poderá ser iniciada apenas no segundo dia de incubação e deverá ser feita três vezes ao dia, deixando a incubadora sempre inclinada a 45°.

7 - Nascimento

Dois dias antes do nascimento parar a viragem, colocar a incubadora em posição horizontal em cima de uma superfície plana, e retirar as divisórias dos ovos.

Quando faltar apenas um dia para o nascimento, ou quando os ovos já estiverem picados, colocar água em todos os reservatórios e fechar o orifício de ventilação (deixando sempre uma abertura para entrada de ar e oxigénio para as avezinhas respirarem).

Depois terem nascido à cerca de 12-48 horas retirar as aves para uma criadeira com aquecimento, recomendamos a criadeira Ecoglow da Brinsea.

8 - Limpeza

Efectuar sempre a limpeza após cada incubação. Deixar secar bem a incubadora antes de a fechar.

Atenção: não fechar a incubadora com água no interior sem ser durante a incubação sobre risco de danificar a parte eléctrica.

Declaração de Conformidade

**Nós: BRINSEA PRODUCTS LTD.
32-33 Buckingham Road
Weston Industrial Estate
Weston-super-Mare
North Somerset
BS24 9BG**

Declaramos sob nossa inteira responsabilidade que os produtos:

Incubadoras de ovos:

**Octagon 20 Eco (números de série AE21x/xxxxxxxx, AE22x/xxxxxxxx)
Octagon 40 Eco (números de série AE42x/xxxxxxxx)**

a que se refere esta declaração estão em conformidade com as seguintes diretivas da UE:

**2006/42/EC Diretiva de maquinaria
2014/30/EU Diretiva de compatibilidade eletromagnética
2011/65/EU Restrição do uso de determinadas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos**

Foram usadas as secções relevantes das seguintes Normas:

**EN 60335-1:2012+A13:2017
EN 60335-2-71:2003+A1:2007
EN 55014-1:2006+A2:2011
EN 55014-2:1997+A2:2008
EN 50581:2012**

A documentação técnica para os produtos está disponível no endereço acima indicado.

Representante autorizado: Ian Pearce, Director-geral

Assinatura:

Data de emissão: 05/2020

**Local de emissão: 32-33 Buckingham Road, Weston Industrial Estate,
Weston-super-Mare, North Somerset, BS24 9BG, Reino Unido**